



**Экономический  
и Социальный Совет**

Distr.  
GENERAL

ECE/TRANS/WP.30/232  
23 July 2007

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

---

**ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ**

**КОМИТЕТ ПО ВНУТРЕННЕМУ ТРАНСПОРТУ**

Рабочая группа по таможенным вопросам, связанным с транспортом

**ДОКЛАД РАБОЧЕЙ ГРУППЫ ПО ТАМОЖЕННЫМ ВОПРОСАМ, СВЯЗАННЫМ  
С ТРАНСПОРТОМ, О РАБОТЕ ЕЕ СТО ШЕСТНАДЦАТОЙ СЕССИИ  
(13-15 июня 2007 года)**

**СОДЕРЖАНИЕ**

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
I. УЧАСТНИКИ .....	1 - 4	4
II. УТВЕРЖДЕНИЕ ПОВЕСТКИ ДНЯ (пункт 1 повестки дня) .....	5 - 6	4
III. ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ ОРГАНОВ ЕЭК ООН И ДРУГИХ ОРГАНИЗАЦИЙ СИСТЕМЫ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ, ПРЕДСТАВЛЯЮЩАЯ ИНТЕРЕС ДЛЯ РАБОЧЕЙ ГРУППЫ (пункт 2 повестки дня).....	7 - 11	4

## СОДЕРЖАНИЕ (ПРОДОЛЖЕНИЕ)

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
IV. ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ ДРУГИХ ОРГАНИЗАЦИЙ, ПРЕДСТАВЛЯЮЩАЯ ИНТЕРЕС ДЛЯ РАБОЧЕЙ ГРУППЫ (пункт 3 повестки дня) .....	12 - 16	5
V. МЕЖДУНАРОДНАЯ КОНВЕНЦИЯ О СОГЛАСОВАНИИ УСЛОВИЙ ПРОВЕДЕНИЯ КОНТРОЛЯ ГРУЗОВ НА ГРАНИЦАХ 1982 ГОДА ("КОНВЕНЦИЯ О СОГЛАСОВАНИИ") (пункт 4 повестки дня) .....	17 - 20	7
A. Статус Конвенции .....	17	7
B. Приложение 8, касающееся автомобильного транспорта .....	18	7
C. Подготовка нового приложения, касающегося пересечения границ железнодорожным транспортом	19	8
D. Рассмотрение поправок к Конвенции .....	20	8
VI. МЕЖДУНАРОДНАЯ КОНВЕНЦИЯ ОБ ОБЛЕГЧЕНИИ УСЛОВИЙ ЖЕЛЕЗНОДОРОЖНОЙ ПЕРЕВОЗКИ ПАССАЖИРОВ И БАГАЖА ЧЕРЕЗ ГРАНИЦЫ ОТ 10 ЯНВАРЯ 1952 ГОДА (пункт 5 повестки дня) .....	21 - 22	8
VII. ТАМОЖЕННЫЕ КОНВЕНЦИИ О ВРЕМЕННОМ ВВОЗЕ ЧАСТНЫХ ДОРОЖНЫХ ПЕРЕВОЗОЧНЫХ СРЕДСТВ (1954 ГОДА) И КОММЕРЧЕСКИХ ДОРОЖНЫХ ПЕРЕВОЗОЧНЫХ СРЕДСТВ (1956 ГОДА) (пункт 6 повестки дня) .....	23 - 24	9
A. Статус Конвенций .....	23	9
B. Применение Конвенций .....	24	9
VIII. ЖЕЛЕЗНОДОРОЖНЫЙ ТРАНЗИТ (пункт 7 повестки дня)	25	10

**СОДЕРЖАНИЕ (ПРОДОЛЖЕНИЕ)**

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
IX. ТАМОЖЕННАЯ КОНВЕНЦИЯ О МЕЖДУНАРОДНОЙ ПЕРЕВОЗКЕ ГРУЗОВ С ПРИМЕНЕНИЕМ КНИЖКИ МДП (КОНВЕНЦИЯ МДП 1975 ГОДА) (пункт 8 повестки дня) .....	26 - 47	10
А. Статус Конвенции .....	26 - 27	10
В. Пересмотр Конвенции .....	28 - 40	10
С. Применение Конвенции .....	41 - 47	14
X. ПРЕДОТВРАЩЕНИЕ ЗЛУОПОТРЕБЛЕНИЯ СИСТЕМАМИ ТАМОЖЕННОГО ТРАНЗИТА В ЦЕЛЯХ КОНТРАБАНДЫ (пункт 9 повестки дня) .....	48	16
XI. ПРОЧИЕ ВОПРОСЫ (пункт 10 повестки дня) .....	49 - 52	16
А. Сроки проведения следующих сессий .....	49 - 51	16
В. Ограничение на распространение документов .....	52	16
XII. УТВЕРЖДЕНИЕ ДОКЛАДА (пункт 11 повестки дня) .....	53	17

**Приложение**

Таможенная конвенция о международной перевозке грузов с применением книжки МДП (Конвенция МДП 1975 года) .....	18
--	----

## **I. УЧАСТНИКИ**

1. Рабочая группа провела свою сто шестнадцатую сессию 13-15 июня 2007 года в Женеве.
2. На сессии присутствовали представители следующих стран: Австрии, Азербайджана, Беларуси, Бельгии, Болгарии, Венгрии, Германии, Греции, Испании, Кыргызстана, Латвии, Литвы, Нидерландов, Норвегии, Польши, Республики Молдова, Российской Федерации, Румынии, Сербии, Словакии, Словении, Соединенного Королевства, Турции, Украины, Финляндии, Франции, Хорватии, Чешской Республики, Швейцарии, Швеции, Эстонии. В соответствии с пунктом 11 Положения о круге ведения Европейской экономической комиссии в работе сессии участвовали представители Алжира. На ней присутствовали также представители Европейского сообщества (ЕС).
3. Была представлена Конференция Организации Объединенных Наций по торговле и развитию (ЮНКТАД). Были представлены следующие межправительственные организации: Организация сотрудничества железных дорог (ОСЖД) и Межправительственная организация по международному железнодорожному сообщению (ОТИФ).
4. Были представлены следующие неправительственные организации: Международная организация по стандартизации (ИСО), Международный союз автомобильного транспорта (МСАТ) и Международный туристский альянс (МТА и ФИА).

## **II. УТВЕРЖДЕНИЕ ПОВЕСТКИ ДНЯ**

5. Рабочая группа утвердила предварительную повестку дня и добавление к ней (ECE/TRANS/WP.30/231 и ECE/TRANS/WP.30/231/Add.1).
6. Рабочая группа избрала г-жу М. Экстранд из Швеции заместителем Председателя.

## **III. ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ ОРГАНОВ ЕЭК ООН И ДРУГИХ ОРГАНИЗАЦИЙ СИСТЕМЫ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ, ПРЕДСТАВЛЯЮЩАЯ ИНТЕРЕС ДЛЯ РАБОЧЕЙ ГРУППЫ**

7. Рабочая группа была проинформирована о последнем совещании Бюро Комитета по внутреннему транспорту, которое состоялось 4 июня 2007 года. В частности, секретариат сообщил Рабочей группе о требовании представить КВТ в феврале 2008 года "ожидаемые достижения и показатели достижений". В этой связи секретариат предложил

предусмотреть в качестве "ожидаемого достижения" "присоединение новых стран к международным правовым документам в области облегчения пересечения границ и более эффективное их осуществление". В качестве "показателей достижения" секретариат предложил следующее: "число стран и представителей, участвующих в работе WP.30, AC.2 и групп экспертов", "уровень удовлетворенности участников по итогам обследований" и "число принятых и/или обсужденных новых поправок и число новых договаривающихся сторон".

8. Рабочая группа приняла к сведению представленную ЮНКТАД информацию о Совещании экспертов по региональному сотрудничеству в области транзитных перевозок, которое состоится 27-28 сентября 2007 года и которое по срокам совпадает с предстоящими сентябрьскими сессиями WP.30 и Административного комитета МДП. Совещание экспертов ЮНКТАД обстоятельно изучит решения по транзитным перевозкам для развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, в контексте подготовки к планируемому на 2008 год обзору Алма-атинской программы действий ООН по сотрудничеству в области транзитных перевозок. Дополнительную информацию об этом совещании экспертов можно получить по адресу: <<http://r0.unctad.org/ttl/>>.

9. Рабочая группа также приняла к сведению сообщение ЮНКТАД о продолжающихся проектах Всемирного банка/ЮНКТАД по облегчению торговли в Пакистане и Афганистане. В сотрудничестве с ЕЭК ООН и МСАТ изучаются возможности интеграции обеих стран в систему МДП.

10. Рабочая группа приняла к сведению учреждение Комитетом по внутреннему транспорту Многопрофильной группы экспертов по охране на внутреннем транспорте. Эта Группа экспертов впервые собралась 24-25 мая 2007 года и, как ожидается, представит окончательный доклад Бюро КВТ в январе 2008 года.

11. Рабочая группа была проинформирована об итогах совещания сегмента высокого уровня "Развитие безопасного транспорта: ключ к региональному сотрудничеству", которое состоялось в рамках шестидесятой (юбилейной) сессии ЕЭК ООН 27 апреля 2007 года. На этом важном совещании присутствовал ряд высокопоставленных делегатов из многих стран.

#### **IV. ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ ДРУГИХ ОРГАНИЗАЦИЙ, ПРЕДСТАВЛЯЮЩАЯ ИНТЕРЕС ДЛЯ РАБОЧЕЙ ГРУППЫ**

12. Рабочая группа была проинформирована о деятельности, которой Европейское сообщество занималось в последнее время. Во-первых, в дополнение к процедуре,

основанной на использовании бумажной документации, в настоящее время экспериментальный проект НКТС-МДП применяется для операций МДП в отдельных таможенных в девяти странах отправления и 17 странах назначения в Европейском сообществе. Во-вторых, вносятся поправки в положения об осуществлении в Таможенном кодексе Сообщества в целях обеспечения правовой основы для обязательного использования электронной декларации МДП на всей территории Европейского сообщества. Предполагается, что эти предложения будут приняты в сентябре 2007 года и вступят в силу 1 июля 2008 года. В-третьих, в контексте мер по безопасности и охране с 1 июля 2009 года будет введено требование об обязательной передаче в электронном формате предварительной информации о грузе в отношении всех импортных и экспортных операций. В случае ввоза груза в Европейское сообщество, в том числе в рамках процедуры МДП, должна быть представлена предварительная декларация, которая может быть транзитной декларацией при условии, что она содержит дополнительные данные для обеспечения безопасности и представляется в указанные сроки. Наконец, в настоящее время ЕС занимается пересмотром Таможенного кодекса Сообщества (ТКС) и его положений об осуществлении (ПО) с целью создать всеобъемлющий таможенный режим на основе электронных средств связи между операторами и таможенными органами и между самими таможенными органами. Ожидается, что в ближайшие месяцы будет принята общая позиция Совета по предложенному усовершенствованному ТКС, и в процессе разработки находится предложение по изменению ПО.

13. В ответном выступлении представитель МСАТ выразил сожаление по поводу недостаточной консультационной работы в Комиссии и проинформировал Рабочую группу о том, что, пока гарантийная цепочка и система финансовой гарантии базируются на книжке МДП в соответствии с Конвенцией МДП, МСАТ будет нести ответственность за операции МДП только в том случае, когда в качестве декларации используется книжка МДП. В свою очередь представитель Европейского сообщества отметил недостаточный уровень внутреннего обмена информацией в рамках МСАТ в отношении консультационного процесса и заявил, что положения Конвенции МДП не запрещают ЕС требовать на своей территории предъявления таможенной декларации в электронном формате.

14. Председатель напомнил ЕК о статье 42-бис Конвенции МДП, предписывающей, что "национальные меры контроля, принимаемые компетентными органами в контексте надлежащего использования книжек МДП, незамедлительно доводятся до сведения Исполнительного совета МДП, который проверяет их соответствие положениям Конвенции".

15. Рабочая группа приняла к сведению неофициальный документ № 16 (2007 год), представленный Международной организацией по стандартизации (ИСО), в котором содержится обновленная информация о стандартах и деятельности ИСО в области облегчения пересечения границ.

16. Рабочая группа также приняла к сведению документ ECE/TRANS/WP.30/2007/10, переданный Международной ассоциацией грузовых авиаперевозчиков (ТИАКА), в котором ЕЭК ООН предлагают начать разработку стандартных электронных сообщений в целях замены бумажных сопроводительных документов для международных транспортных операций.

## **V. МЕЖДУНАРОДНАЯ КОНВЕНЦИИ О СОГЛАСОВАНИИ УСЛОВИЙ ПРОВЕДЕНИЯ КОНТРОЛЯ ГРУЗОВ НА ГРАНИЦАХ 1982 ГОДА ("КОНВЕНЦИЯ О СОГЛАСОВАНИИ")**

### **A. Статус Конвенции**

17. Рабочая группа была проинформирована о том, что число Договаривающихся сторон Конвенции составляет 49. После последнего совещания WP.30 никаких изменений не произошло. Полный перечень Договаривающихся сторон Конвенции имеется на следующем вебсайте: <[http://www.unecce.org/trans/conventn/agreem\\_cp.html](http://www.unecce.org/trans/conventn/agreem_cp.html) - 50>. Информацию о статусе Конвенции можно получить на следующем вебсайте: <http://untreaty.un.org/ENGLISH/bible/englishinternetbible/partI/chapterXI/subchapA/treaty17.asp><sup>1</sup>.

### **B. Приложение 8, касающееся автомобильного транспорта**

18. Рабочая группа была проинформирована о статусе нового приложения 8 к Конвенции. Уведомление депозитария, сообщающее о принятии нового приложения 8, было издано 20 февраля 2007 года (уведомление депозитария C.N.222.2007.TREATIES-1). Предельный срок для представления возражений в отношении этого нового приложения - 20 февраля 2008 года. Если до этой даты не будет выдвинуто никаких возражений, то новое приложение вступит в силу 20 мая 2008 года.

---

<sup>1</sup> Требуется подписка. Для получения дополнительной информации о подписке и доступе просьба связаться с секретариатом ЕЭК ООН.

**C. Подготовка нового приложения, касающегося пересечения границ железнодорожным транспортом**

19. Рабочая группа напомнила о своем решении, принятом на ее сто пятнадцатой сессии (ECE/TRANS/WP.30/230, пункты 17 и 18), о рассмотрении документа ECE/TRANS/WP.30/2007/11, представленного Организацией сотрудничества железных дорог (ОСЖД) и содержащего последний проект предложения по новому приложению 9 к Конвенции, подготовка которого была завершена на шестом совещании рабочей группы ОСЖД/ЕЭК ООН (Варшава, 6 и 7 марта 2007 года). Из-за задержки, допущенной при переводе этого документа на английский и французские языки, Рабочая группа решила отложить существенное обсуждение проекта предложения по новому приложению 9 до следующей сессии, которая состоится в сентябре 2007 года. Рабочая группа приняла к сведению замечания ОТИФ, содержащиеся в неофициальном документе № 14 (2007 год).

**D. Рассмотрение поправок к Конвенции**

20. Рабочая группа напомнила о проведенном ею на сто пятнадцатой сессии обсуждении вопроса о потенциальных элементах (ECE/TRANS/WP.30/229/Add.1, пункт 9) для дальнейшей разработки в рамках Конвенции (ECE/TRANS/WP.30/230, пункты 20-22). В этой связи Рабочая группа приняла к сведению неофициальный документ № 11 (2007 год), представленный правительством Сербии. В этом документе приводится описание соглашения между Сербией и Болгарией, нацеленного на облегчение процедур пересечения границ в рамках международных железнодорожных перевозок между этими двумя странами. Рабочая группа была проинформирована о том, что Сербия использует аналогичные подходы с Хорватией и бывшей югославской Республикой Македонией.

**VI. МЕЖДУНАРОДНАЯ КОНВЕНЦИЯ ОБ ОБЛЕГЧЕНИИ УСЛОВИЙ ЖЕЛЕЗНОДОРОЖНОЙ ПЕРЕВОЗКИ ПАССАЖИРОВ И БАГАЖА ЧЕРЕЗ ГРАНИЦЫ ОТ 10 ЯНВАРЯ 1952 ГОДА**

21. Рабочая группа напомнила о принятом ею на сто пятнадцатой сессии решении (ECE/TRANS/WP.30/230, пункт 23) рассмотреть документ ECE/TRANS/WP.30/2007/12, содержащий последний проект предложения по новой Международной конвенции об облегчении условий железнодорожной перевозки пассажиров и багажа через границы, работа над которым была завершена на шестом совещании рабочей группы ОСЖД/ЕЭК ООН (Варшава, 6 и 7 марта 2007 года).

22. Рабочая группа решила отложить рассмотрение документа ECE/TRANS/WP.30/2007/12 из-за задержки с переводом, а также ввиду отсутствия



делегата от правительства Швейцарии, являющегося одним из ключевых сторонников аналогичной (но уже действующей) конвенции, т.е. Международной конвенции об облегчении условий железнодорожной перевозки пассажиров и багажа через границы от 1952 года. Рабочая группа приняла к сведению замечания, представленные ОТИФ и содержащиеся в неофициальном документе № 15 (2007 год). Рабочая группа настоятельно рекомендовала ОСЖД и 11 странам, приступившим к работе над новой конвенцией, продолжить консультации с ОТИФ и Договаривающимися сторонами Конвенции 1952 года с целью облегчения дискуссии на следующем совещании WP.30, которое состоится в сентябре. Ряд делегаций отметили, что нет необходимости модернизировать Конвенцию 1952 года, другие же полагали, что с учетом нынешней ситуации такая необходимость существует.

## **VII. ТАМОЖЕННЫЕ КОНВЕНЦИИ О ВРЕМЕННОМ ВВОЗЕ ЧАСТНЫХ ДОРОЖНЫХ ПЕРЕВОЗОЧНЫХ СРЕДСТВ (1954 ГОДА) И КОММЕРЧЕСКИХ ДОРОЖНЫХ ПЕРЕВОЗОЧНЫХ СРЕДСТВ (1956 ГОДА)**

### **A. Статус Конвенций**

23. Рабочая группа была проинформирована о том, что за время, прошедшее после последнего совещания WP.30, число Договаривающихся сторон Таможенных конвенций о временном ввозе частных дорожных перевозочных средств (1954 года) и коммерческих дорожных перевозочных средств (1956 года) не изменилось. Полные перечни Договаривающихся сторон этих Конвенций имеются на следующих вебсайтах:  
<[http://www.unecse.org/trans/conventn/agreem\\_cp.html#39](http://www.unecse.org/trans/conventn/agreem_cp.html#39)>;  
<[http://www.unecse.org/trans/conventn/agreem\\_cp.html](http://www.unecse.org/trans/conventn/agreem_cp.html) - 43>. Информацию о статусе этих Конвенций можно получить на следующих вебсайтах:  
<<http://untreaty.un.org/ENGLISH/bible/englishinternetbible/partI/chapterXI/subchapA/treaty8.asp>>;  
<<http://untreaty.un.org/ENGLISH/bible/englishinternetbible/partI/chapterXI/subchapA/treaty10.asp>><sup>2</sup>.

### **B. Применение Конвенций**

24. Ни о каких новых изменениях, связанных с этими Конвенциями, не сообщалось.

---

<sup>2</sup> Требуется подписка. Для получения дополнительной информации о подписке и доступе просьба связаться с секретариатом ЕЭК ООН.

## **VIII. ЖЕЛЕЗНОДОРОЖНЫЙ ТРАНЗИТ**

25. Рабочая группа была проинформирована о том, что Конвенция о процедуре международного таможенного транзита при перевозке грузов железнодорожным транспортом с применением накладных СМГС была открыта для подписания в Женеве во время церемонии празднования шестидесятой годовщины ЕЭК ООН. Сейчас эта Конвенция открыта для подписания в Нью-Йорке до 31 декабря 2007 года. Председатель настоятельно призвал все потенциальные Договаривающиеся стороны подписать ее.

## **IX. ТАМОЖЕННАЯ КОНВЕНЦИЯ О МЕЖДУНАРОДНОЙ ПЕРЕВОЗКЕ ГРУЗОВ С ПРИМЕНЕНИЕМ КНИЖКИ МДП (КОНВЕНЦИЯ МДП 1975 ГОДА)**

### **A. Статус Конвенции**

26. Рабочая группа приняла к сведению, что Конвенция насчитывает 68 Договаривающихся сторон и функционирует в 55 из них. Рабочая группа с удовлетворением отметила, что к Конвенции МДП присоединились Объединенные Арабские Эмираты (ОАЭ). Конвенция вступит в силу для ОАЭ 20 октября 2007 года (уведомление депозитария C.N.497.2007.TREATIES-1). МСАТ проинформировал Рабочую группу, что он уже приступил к работе с национальным объединением в ОАЭ, с тем чтобы Конвенция начала функционировать в этой стране, как хотелось бы надеяться, к концу 2007 года, и что аналогичные мероприятия проводятся в Боснии и Герцеговине и в Черногории.

27. С полным перечнем Договаривающихся сторон Конвенции, а также списком стран, на территории которых могут осуществляться перевозки МДП, можно ознакомиться на вебсайте <[http://www.unece.org/trans/conventn/agreem\\_cp.html](http://www.unece.org/trans/conventn/agreem_cp.html) - 41>. Регулярно обновляемая информация относительно области применения Конвенции МДП имеется на вебсайте МДП ЕЭК ООН: <<http://tir.unece.org/>>.

### **B. Пересмотр Конвенции**

#### **1. Осуществление этапов I и II процесса пересмотра МДП и примеров оптимальной практики**

28. Рабочая группа приняла к сведению, что в результате разделения Союзного Государства Сербии и Черногории на независимые государства Сербию и Черногорию обе страны получили новые коды ИСО: SRB для Сербии и MNE для Черногории. За

последние месяцы идентификационные номера сербских держателей книжек МДП были изменены соответствующим образом.

## 2. Подготовка этапа III процесса пересмотра МДП

29. Рабочая группа одобрила доклад о работе одиннадцатой сессии Неофициальной специальной группы экспертов по концептуальным и техническим аспектам компьютеризации процедуры МДП (Группы экспертов) от 29 января 2007 года, который содержится в документе ECE/TRANS/WP.30/GE.1/2007/5, и приняла к сведению документ ECE/TRANS/WP.30/2007/9, в котором приводится доклад специальной рабочей сессии редакционной группы, собравшейся в Белграде 6-7 марта 2007 года по любезному предложению таможенных органов Сербии.

30. Рабочая группа приняла к сведению устное сообщение Председателя двенадцатой сессии Группы экспертов (12 июня 2007 года). В частности, WP.30 отметила рассмотрение Группой экспертов главы 2 проекта eTIR, содержащегося в документе ECE/TRANS/WP.30/GE.1/2007/2/Rev.1, который был подготовлен секретариатом по итогам Белградской сессии, и приняла к сведению документы ECE/TRANS/WP.30/2007/14 и ECE/TRANS/WP.30/2007/15, представленные МСАТ. Рабочая группа подтвердила, что таможенными органами не было высказано никаких возражений в отношении предложений, содержащихся в главе 2, и что только оставшиеся на рассмотрении вопросы, поднятые МСАТ, носят стратегический или правовой характер и требуют решения со стороны Рабочей группы. По мнению делегации Российской Федерации, вопросы, касающиеся управления централизованной базой данных и проверки подлинности информации, имеют важное значение для реализации проекта eTIR. Российская Федерация просила Рабочую группу надлежащим образом рассмотреть эти вопросы.

31. В связи с документом ECE/TRANS/WP.30/2007/14 Рабочая группа сочла, что все вопросы, кроме одного, были надлежащим образом изучены Группой экспертов и что документ ECE/TRANS/WP.30/GE.1/2007/2/Rev.1 будет обновлен в соответствии с выводами Группы экспертов. Что касается нерешенного вопроса о переходе с бумажной системы на компьютеризированную систему, то Рабочая группа не поддержала точку зрения МСАТ о том, что такой переход необходимо осуществлять очень быстро при одновременном участии всех Договаривающихся сторон. Рабочая группа сослалась на сформулированное в эталонном образце ограничение, оговаривающее, что полный "молниеносный" переход к компьютеризованным системам нереалистичен.

32. МСАТ представил в формате PowerPoint документ ECE/TRANS/WP.30/2007/15, в котором излагается его позиция о роли книжки МДП и подтверждении гарантий. В результате последующего обсуждения Рабочая группа не стала вносить новые или изменять руководящие положения в связи с проектом главы 2 эталонного образца. Имея это в виду, Рабочая группа предложила Группе экспертов представить документ ECE/TRANS/WP.30/ GE.1/2007/2/Rev.1 с незначительными техническими улучшениями, определенными на двенадцатой сессии Группы экспертов и учитывающими вопросы стратегического и/или правового характера, Рабочей группе для рассмотрения и, возможно, принятия на ее следующей сессии. Кроме того, Рабочая группа поручила Группе экспертов приступить к работе над главой 3 эталонного образца, которая должна быть посвящена анализу содержащихся в главе 2 требований, касающихся электронного бизнеса.

33. Рабочая группа приняла документ TRANS/WP.30/2005/32/Rev.1, содержащий обновленный вариант 1.6а эталонного образца eTIR.

34. Рабочая группа рассмотрела подготовленный секретариатом документ ECE/TRANS/WP.30/2007/8, в котором содержится предложение по пересмотру мандата для учреждения неофициальной специальной группы экспертов по правовым аспектам компьютеризации процедуры МДП. Рабочая группа решила, что с учетом характера и важности рассматриваемых вопросов их целесообразно, до дальнейших указаний, проанализировать самой Рабочей группе. Рабочая группа поручила секретариату представить для обсуждения на ее следующей сессии документ, отражающий вопросы правового или стратегического характера, которые уже были определены на данный момент в процессе реализации проекта eTIR, и по возможности высказать первоначальные соображения.

### 3. Предложения по поправкам к Конвенции

35. Рабочая группа напомнила о проведенном ею на сто пятнадцатой сессии обсуждении (ECE/TRANS/WP.30/230, пункты 37-39) и обстоятельно рассмотрела части документа ECE/TRANS/WP.30/2007/13, представленного Европейским сообществом. В этом документе содержатся предложения по поправкам к Конвенции МДП.

36. В связи с предложением о включении новой пояснительной записки к статье 1 о) Конвенции некоторые делегации высказали оговорки, в частности по поводу нечеткой формулировки. Секретариат указал на потенциальную проблему, касающуюся планируемого места включения предлагаемой пояснительной записки. После продолжительного обсуждения Рабочая группа решила пока не продолжать рассмотрение

этого предложения. Вместе с тем Рабочая группа в принципе поддержала общую идею использования методов обработки данных в рамках Конвенции. МСАТ настоятельно призвал применять согласованный стандартный подход в рамках Конвенции при введении этих методов обработки данных.

37. В контексте обсуждения предложенных поправок к статье 10 Конвенции МДП Рабочая группа рассмотрела различие между словами "прекращение" и "завершение" операции МДП. Секретариат отметил важность согласованного применения этих двух терминов в Конвенции МДП. В этой связи указывалось, что некоторые из предложенных поправок имеют "последствия с точки зрения согласованности" для большего числа положений, чем те, которые содержатся в документе ECE/TRANS/WP.30/2007/13. Делегация Российской Федерации также высказала ряд предложений по редакции статей 10 и 11 и части III приложения 9. Рабочая группа просила Европейское сообщество пересмотреть свой документ для облегчения будущего обсуждения этого вопроса.

38. Рабочая группа решила продолжить рассмотрение документа ECE/TRANS/WP.30/2007/13 вместе с документом ECE/TRANS/WP.30/2006/5/Rev.2 на своей следующей сессии.

39. Рабочая группа приветствовала предложение Европейской комиссии провести на ее предстоящей сессии презентацию в связи с будущим использованием электронной декларации МДП в Европейском сообществе, а также требованием направлять предварительную информацию о грузе в отношении всех импортных и экспортных процедур.

40. Рабочая группа обсудила представленный правительством Беларуси неофициальный документ № 12 (2007 год), касающийся повышения уровня максимальной гарантии до 60 000 евро. Делегации Российской Федерации и Украины поддержали это предложение. МСАТ напомнил Рабочей группе, что в настоящее время данный вопрос рассматривается в рамках ИСМДП. МСАТ также напомнил об истории этого вопроса и обратил внимание на последствия такого предложения в случае его принятия. Рабочая группа поручила секретариату издать вышеупомянутый документ в качестве официального документа для рассмотрения на следующей сессии Рабочей группы в сентябре.

## **C. Применение Конвенции**

### **1. Система контроля за использованием книжек МДП - SafeTIR МСАТ**

41. МСАТ представил информацию о функционировании системы SafeTIR МСАТ. За период с 1 января по 31 мая 2007 года МСАТ получил 91% всех требуемых сообщений SafeTIR со средней задержкой в пять дней. 49% сообщений были переданы в течение 24 часов. Что касается запросов на сверку данных в целях выяснения, были ли закрыты соответствующие книжки МДП, МСАТ сделал 3 403 таких запроса. Ответы на 57% этих запросов были получены от таможенных органов со средней задержкой в 31 день. Рабочей группе был передан перечень с описанием функционирования системы SafeTIR МСАТ в каждой Договаривающейся стороне.

### **2. Урегулирование требований об уплате**

42. Рабочая группа была проинформирована МСАТ об урегулировании требований об уплате, предъявленных таможенными органами национальным объединениям. МСАТ представил следующие статистические данные:

- в период с 1 января по 31 мая 2007 года МСАТ получил 7 306 уведомлений/предварительных уведомлений, направленных таможенными органами своим национальным гарантийным объединениям;
- число неурегулированных запросов об уплате по состоянию на 31 мая 2007 года составляет 7 126;
- за период с 1 января по 31 мая 2007 года было урегулировано 75 претензий, в том числе 33 претензии были урегулированы без уплаты.

43. МСАТ пояснил, что большое количество предварительных уведомлений было практически во всех случаях обусловлено невозвращением отрывных листков № 2 в зоне ЕС. В этом контексте МСАТ обратился к ЕК с настоятельной просьбой пересмотреть соответствующие правила и применять оптимальную практику, описание которой приводится в Справочнике МДП. В ответ на это Рабочая группа отметила, что в настоящее время ЕК принимает надлежащие меры для исправления создавшейся ситуации.

3. Вопросы, касающиеся технических положений

44. Рабочая группа рассмотрела подготовленный секретариатом документ ECE/TRANS/WP.30/2007/7, в котором содержатся предложения по поправкам к комментариям к положениям Конвенции, связанные с использованием волоконно-оптического троса (пункт 9 статьи 3 приложения 2 и пункт 4 статьи 4 приложения 7 к Конвенции). Эти предложения по поправкам носят чисто редакционный характер. Рабочая группа одобрила предложения по поправкам, содержащиеся в приложении к настоящему докладу, и решила передать их Административному комитету МДП для одобрения.

45. Рабочая группа приняла к сведению и приветствовала сообщение о специальном семинаре по вопросам допущения и контроля грузовых отделений МДП, который состоится 24 сентября 2007 года в связи со сто семнадцатой сессией Рабочей группы. Секретариат подчеркнул, что для участия в этом семинаре следует пригласить не только обычно присутствующих на сессиях Рабочей группы делегатов, но также представителей национальных органов, занимающихся допущением транспортных средств МДП, представителей МСАТ и национальных гарантийных объединений, а также автомобилестроительной промышленности. Дополнительная информация об этом семинаре будет распространена среди всех заинтересованных сторон в ближайшем будущем.

4. Справочник МДП

46. Вариант Справочника 2007 года имеется на английском, арабском, испанском, китайском, русском и французском языках как в печатном виде, так и на КД-ПЗУ. Электронная версия помещена на вебсайте МДП ЕЭК ООН: <<http://www.unecsc.org/trans/bcf/tir/tir-hb.html>>. Из-за опечатки секретариат издал исправление к странице 190 текста Справочника МДП на английском языке. Рабочей группе было предложено представлять комментарии для периодического обновления раздела Справочника, посвященного "оптимальной практике".

5. Прочие вопросы

47. Рабочая группа рассмотрела представленный правительством Турции неофициальный документ № 13 (2007 год), касающийся проекта рекомендации о введении кода ГС грузов в книжке МДП. Делегация Российской Федерации указала, что предложение Турции не соответствует техническим и правовым правилам, поскольку пояснительные записки готовятся только к правовым положениям Конвенции. МСАТ

отметил, что он разделяет озабоченность, выраженную турецкой делегацией. После предварительного обсуждения Рабочая группа поручила секретариату издать неофициальный документ № 13 (2007 год) в качестве официального документа для рассмотрения на следующей сессии Рабочей группы в сентябре 2007 года и изучить возможности включения пояснительной записки или комментария в связи с проектом этой рекомендации.

## **X. ПРЕДОТВРАЩЕНИЕ ЗЛОУПОТРЕБЛЕНИЯ СИСТЕМАМИ ТАМОЖЕННОГО ТРАНЗИТА В ЦЕЛЯХ КОНТРАБАНДЫ**

48. Не было получено никакой информации, касающейся каких-либо особых случаев, устройств и средств, используемых с нарушением системы транзита МДП.

## **XI. ПРОЧИЕ ВОПРОСЫ**

### **A. Сроки проведения следующих сессий**

49. Рабочая группа решила провести свою сто семнадцатую сессию в течение недели с 24 по 28 сентября 2007 года совместно с семинаром, о котором упоминалось выше, и сорок четвертой сессией Административного комитета МДП.

50. Секретариат договорился о следующих сроках проведения сессий Рабочей группы в 2008 году:

- Сто восемнадцатая сессия: 28 января - 1 февраля 2008 года
- Сто девятнадцатая сессия: 2-6 июня 2008 года
- Сто двадцатая сессия: 29 сентября - 3 октября 2008 года

51. Секретариат проинформировал Рабочую группу о возможности переноса сто двадцатой сессии на одну неделю из-за праздника Идаль-Фитр, который приходится на 2 октября 2008 года.

### **B. Ограничение на распространение документов**

52. Рабочая группа решила не вводить никаких ограничений на распространение документов, изданных в связи с ее текущей сессией.



## **XII. УТВЕРЖДЕНИЕ ДОКЛАДА**

53. Рабочая группа утвердила доклад о работе своей сто шестнадцатой сессии на основе проекта, подготовленного секретариатом.

**Приложение**

**ТАМОЖЕННАЯ КОНВЕНЦИЯ О МЕЖДУНАРОДНОЙ ПЕРЕВОЗКЕ ГРУЗОВ С  
ПРИМЕНЕНИЕМ КНИЖКИ МДП (КОНВЕНЦИЯ МДП 1975 ГОДА)**

Комментарии, принятые Рабочей группой ЕЭК ООН по таможенным вопросам,  
связанным с транспортом

Приложение 2, статья 3, пункт 9, пояснительная записка 2.3.9, комментарий "Нейлоновые  
тросы"

исключить (либо описание в вышеуказанной пояснительной записке).

Приложение 7, статья 4, пункт 9, комментарий "Крепежная веревка"

исключить (см. также комментарий к пояснительной записке 2.3.9).

-----